

SOCW2006

GcWJU`K cf_'DfUWJWY'!'7caaib]hmK cf_

HYfa 'H\fYY''##'&\$%-

r					

5ggYgga Ybh

8YHJ]YX:'UggYgga Ybh[i]XY`]bYg'k]``VY'dfcj]XYX']b'WUgg'UbX'cb'a ccX`Y"

5ggYgga Ybh'HUg_g'

5ggYgga Ybh'hJg_	K Y][\h	8i Y'8UHY	Gh XYbh@YUfb]b[Ci hWca Ygʻ5ggYggYX
7 cbW/dhi U``6f]YZ]b['DUdYf'	&) ı	%(#%\$#%- '- Ua	%2
9ggUmi	()।	%) #%#&\$% `%% \$\$`DA	%Ž Ž(
; fci d'G]a i `Uh]cb'	' \$ı	Bch5dd`]WUV`Y	%ž&Ž Ž(

5ggYgga Ybh8YHJ]`g

5qqYqqa Ybh'% '7cbWdh U`'6f]YZ|b['DUdYf

GHJfhXUhY. Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h\. \%\$\$ k cfXg

8YHJ]`g. →YbhJmU'gcWJU''dfcV'Ya 'ZJWJb['5i glfU']U'hcXUm'UbX'dfYdUfY'U'%\$\$\$'k cfX'Vf]YZJb['dUdYf'k \]W. ci h]bYg'\ck 'U'Wca a i b]lmXYj Y`cda Ybh'UddfcUW. 'a][\h'Wcblf]Vi hY'hc'UXXfYgg]b['h\]g'dfcV'Ya "
9`YWfcb]WZYXVUW_']g'dfcj]XYX'k]h\]b'lk c'k YY_g'cZgi Va]gg]cb"'''

5XX]h]cbU`XYhU]`g.

5 'XYhU]'YX 'UggYa Ybh[i]XY 'k]``'VY 'dcghYX 'cb'A ccX`Y 'UbX'X]gW ggYX ']b'h\Y 'hi hcf]U``]b'k YY_'%

Hi fb]hjb gYhjb[. 'H\]g Ugg][ba Ybh]g 'gi Va]hhYX 'h\fci [\'Hi fb]hjb 'UbX 'ghi XYbhg 'WUb 'gYY 'Hi fb]hjb 'g]a]`Uf]hm fYdcfhg"

5ggYgga Ybh'& '9ggUm

GhUfhXUhY. Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h\.~&)\$\$

5XX]h]cbU`XYhU]`g.

5 XYHJ]YX Ugg][ba Ybh[i]XY k]``VY dcghYX cb A ccX`Y UbX X]gW ggYX]b h\Y Z[fghh hcf]U`

5ggYgga Ybh' .; fci d'G]a i `Uh]cb

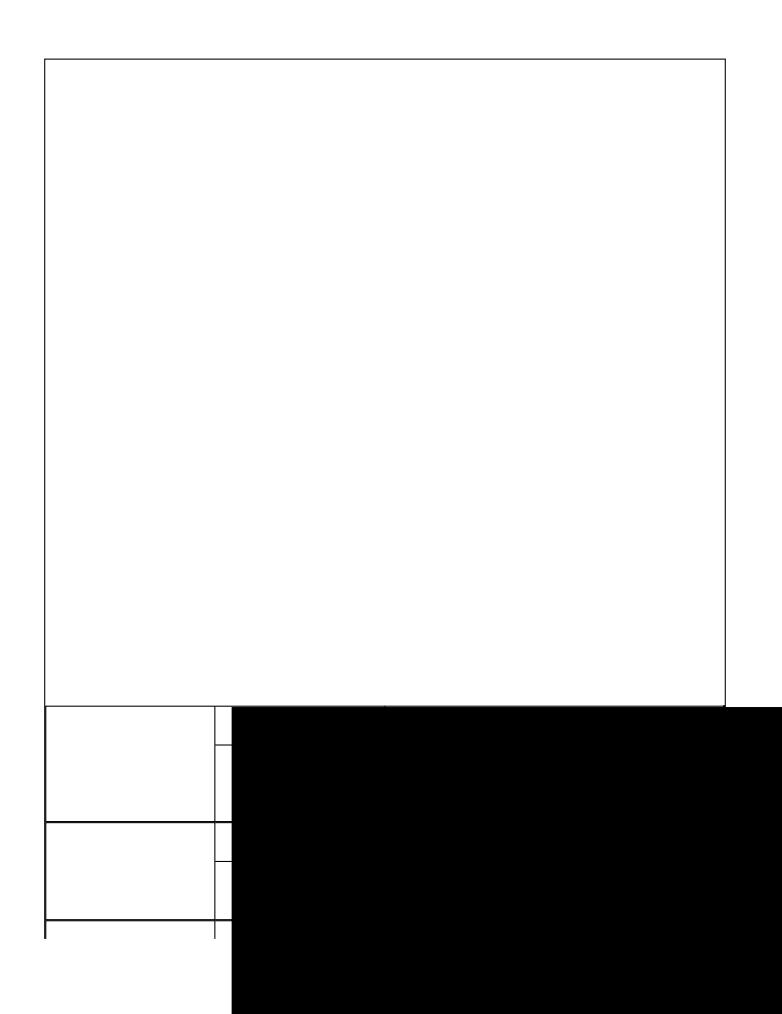
GHJfhXUhY. Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h\. + WUgg g]a i `Uh]cb cZ' \$ a]bi hYg

8YHJ]`g. '±o'[fci dg'cZ('ghi XYbhgž'mci 'k]```dfYdUfY'UbX``YUX'`Ub']bhYfUWhj Y'' \$!a]bi hY']b'WUgg'g]a i `Uhjcb'cZ U'Wca a i b]hmk cf_'dfc'YWhk\]W. 'XfUk g'cb'Wci fgY'`YUfb]b["``DYYf'UbX'hi hcf'ZYYXVUW_']g'dfcj]XYX']b'WUgg Zc``ck]b['h\Y'dfYgYbhUhjcb'UbX'Y`YWffcb]WZYYXVUW_'k]``]XYX']b'WUgg

5 http://bxubww.FYei]fYaYbhg

5 hhybXUbWY fyei]fya Ybhg GC 7 K &\$\$*



-		

F Ygci fWyg

DfYgWf]VYX F Ygci fWyg

HYI N/Cc_. ? YbbmžG / '7 cbbcfgž D '&\$%* ž 8 Yj Y `cd]b['Wca a i b]h]Yg 'Zcf'h\ Y 'Z hi fYž) h\ 'YXbž'J]Wcf]U 7 Yb[U[Y @YUfb]b[ž A Y`Vci fbY" 9ggYbh]U``fYUX]b[g. '\dangle 'h\]g 'gi V YWž]h]g 'YI dYWYX 'h\ Uhmci 'k]``gYY_'ci hgdYV]U`]gh 'ci fbU`g 'cb hcd]Wg 'fY`UhYX 'hc 'mci fg 'UbX 'ch\ Yfg' 'dfYgYbhUh]cbg"

6Y`ck 'UfY'i gYZ ```ci fbU`g`]b`h\Y`UfYU.
7 ca a i b]lmE i UffYf`m
7 ca a i b]lm8 Yj Y`cda Ybh'>ci fbU`
7 f]h]WU``GcW]U``Dc`]Wh
<ci g]b['Gh X]Yg

\$\text{b}HYfbUH]cbU``>ci fbU``cZI fVUb'/ FY[]cbU``FYgYUfW.
>i gh'Dc`]Wh
>ci fbU``cZh\Y`5a Yf]WUb'D`Ubb]b['5ggcW]UH]cb
@cWU``; cj Yfba Ybh'Gh X]Yg

FYWca a YbXYX FYgci fWYg

H\Y`fYUX]b[g``]ghYX`]b`AccX`Y`UfY`dfcj]XYX`Ug`dfY`]a]bUfmVUW_[fcibX`fYUX]b["`9UW.`\Ug`VYYb`gY`YWYX hc`dfcj]XY`Ub`]blfcXi W]cb`hc`h\Y`_YmWcifgY`h\YcfYh\W)``UbX`dfUW]\W)``df]bW]d`Yg"`#i]g`YldYWYX`h\UhghX`h\UhghX`h\Ybca]bUhYX`fYUX]b[g`df]cf`hc`h\Y`gW\XXi`YX`WUgg`UbX`h\Uhih\Ymk]```XfUk`cbh\YgY`]b`h\Y]f`kf]hhYb`Ugg][baYbhg'''< ckYjYfžghiXYbhg`UfY`YldYWYX`hc`Xc`h\Y]f`ckb`fYgYUfW\Uhih\Y\]\f\Uhih\Y\]f\Uhg][baYbhg'''< ckYjYfžghiXYbhg`UfY`YldYWYX`hc`Xc`h\Y]f`ckb`fYgYUfW\Uhih\Y\]\f\Uhih\Y\]b[g`UbX`WUgg`\UbXcihg"`H\igž'U`h\ci[\`U'h\Ih\]g`WcifgY\]g``]ghYX`VY`ckž]h]g`id`hc`mci`hc`aU_Y`h\Y``]b_`hc``YWifYg`UbX`hc`fYUX`h\Y`fY`YjUbhW\UdhYfg`]b`dfYdUfUh]cb\Zcf`h\nf]U`q"

Ghi XYbhgʻk]g\]b[ˈhcˈcVhJ]bʻ\][\'[fUXYgʻZcfʻUggYgga Ybhik]```\Uj YʻhcʻXYa cbghfUhYʻ]bX]j]Xi U`fYgYUfW\'UbX Udd`]WbljcbʻcZh\YcfmhcʻXYgWf]dhjcbgʻcZdc`]WhiUbXʻdfUWjWY"I b`Yggʻi g]b[ˈfYZYfYbWfgʻZcf`\]ghcf]Wdi fdcgYgžbYj Yfʻi gYʻVcc_gʻcfʻUfhjWYgʻc`XYfʻh\UbʻhYbʻmYUfgžh\Yʻa cfYʻfYWfbhih\YʻVYhhYfž'UbXʻYbgi fYʻh\UhXcW a Ybhg mci 'UfY`X]qW qq]b['UfY`W ffYbh'

7ci fgY 9j U`i Uh]cb UbX 8Yj Y`cda Ybh

Ghi XYbhiYj U'i Uhji Y'ZYYXVUW_']g'[Uh\YfYX'dYf]cX]WU\`mi g]b[ž'Ua cb['ch\Yf'a YUbgž'] B GK fig'a m9l dYf]YbWl dfcWrgg"' ±bZcfa U\'ZYYXVUW_'UbX\WUgg![YbYfUhYX'ZYYXVUW_'UfY'U'gc']a dcffubh''Ghi XYbhZYYXVUW_']g'hU_Yb gYf]ci g\mž'UbX\Wcbh]bi U\']a dfcj Ya Ybhg'UfY a UXY hc'h\Y Wci fgY VUgYX']b'dUfhcb'gi W\'ZYYXVUW_" G][b]Z]WUbh\W\Ub[Yg'hc'h\Y'Wci fgY'k]\'`VY'Wca a i b]WUhYX'hc'gi VgYei Ybh\Wc\cffg'cZghi XYbhg'hU_]b['h\Y Wci fgY'''H\Y'Wci fgY' WcbhYbhz'hYUW\]b['UbX'UggYgga Ybha Yh\cXg'UfY'fY[i `Uf'mfYj]Yk YX'UbX'i dXUhYX hU_]b['ghi XYbhZYYXVUW_']bhc'UW\ci bh''6UgYX'cb'dfYj]di g'ghi XYbhZYYXVUW_'Ub'UXX]hjcbU\'`WUgg'ZfYY'k YY_\Ug'VYYb'dfcj]XYX']b\'`]Yi 'cZh\Y'ha Y']bj c'j YX']b\'`cWh]]b['UbX'UhhYbX]b['U'Wca a i b]mmYj Ybhcf'dfc YWh UbX'h\Y'UggCW]UhYX'UggYgga Ybh]g'bck 'k cfh\'() i ']b'fYWc[b]hjcb'cZh\Y'YZcfhUbX'ha Y'fYei]fYX'''6UgYX cb'ghi XYbhZYYXVUW_']b'&\%'* 'Ub'UXX]hjcbU\'`h hcf]U\'`gYgg]cb'k Ug']b\Wi XYX']b'K YY_\') 'hc'Ugg]ghghi XYbhg'hc]xYbhZyYXVUW_'Zfca '&\%'* 'Ub'X'Zcfh\Y'7 ca a i b]mm9j YbhUgg][ba Ybh''6UgYX'cb'h\Y'Wca V]bYX ghi XYbhZYYXVUW_'Zfca '&\%'* 'UbX'\&\%'+ 'h\Y'fYei]fYa Ybhhc'UhYbX'U\'`cWU\'`7 ci b\W' a YYhb['\Ug'bck 'VYYb fYa cj YX'UbX'h\Y'Vf]YZfYZYWh]j Y'Ugg][ba Ybh\'Ug'VYYb'fYd'UWX'VmU'\%\\$\\$'k cf.7 cb\W'dhi U\'Vf]YZb[dUdYf'hc VYHYf'g\W'ZcX'ghi XYbh'YUfb]b['cZh\Y'_Ymh\YcfYh\W'g'ZfUa Yk cf_g'k\]W\'i bXYfd]b'Wca a i b]m''

 $H\YgY`W\&bU[\Yg`k\ Ug`k\ Y```fYWY]j\ YX`Vmghi\ XYbhg`]b`\&\$\%\ `UbX`fYWY]j\ YX`'j\ Yfmdcghjj\ Y``ZYYXVUW_"$

Gi Va]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg_g

Gi Va]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg_g

Hi fb]h]b Gi Va]gg]cb

Image: Ybwb: bh/f'u'dfcv'ya k \yb'uhh/a dh/b['hc'gi va]hmci f'ugg][ba Ybhh\fci [\ 'Hi fb]h/bž'd'YugY

HY'Yd\cbY'9| h/fbu''Gi ddcfhcb'-',) '' ' ' %cf'Ya U] 'h\Ya 'cb'Y! h/fbu'h/hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui "'Gi ddcfh
\ci fg'UfY', .\$\$Ua '-'%\$.\$\$da 'cb'k YY_XUmg'UbX'-.\$\$Ua '-') .\$\$da 'cb'k YY_YbXg'fl *) 'XUmg'U'mYUfŁ" Image: UfY'i bUV'Y'hc'gi va]hmci f'Ugg][ba YbhXi Y'hc'U'ZJi 'hk]h\ 'Hi fb]h/b'mci 'a UmUdd'mZcf'Ub'Y! h/bg]cbž'Vi hmci
a i ghfYhJ]b'mci f'h/w_Yhbi a VYf'Zfca '9! h/fbu''Gi ddcfhfU'cb['k]h\ 'Ubmch\Yf'YY] UbhXcW a YbhgŁ'hc
]bWi XY'Ug'Yj]XYbW'hc'gi ddcfhmci f'Y! h/bg]cb'Udd']WJh/cb" Image: Ya U]''9! h/fbu''Gi ddcfhmci 'k]'`
Ui hca Uh/WJ'mfYW'] Y'U'h/w_Yhbi a VYfž'Vi h]Zmci 'hY'Yd\cbY'mci 'k]'`'bYYX'hc'gdYW/ZWJ'`mUg_'Zcf'cbY''
Hi fb]h/b'U'gc'dfcj]XYg'i dXUh/g'cb'h\Y]f'gmghYa 'ghUh' g'cb'Hk]hYf"

; YbYfU``mž'UggYgga YbhiHug_g'a i ghVY'gi Va]hhYX'Y`YVWfcb]\W)``mj]U'Y]h\Yf'Hi fb]hjb'cf'U'A ccX`Y Ugg][ba Ybh'' =b']bgHJb\W'g'k \YfY'h\]g']g'bchdcgg]V`Yž']hk]``'VY'gHJhYX'cb'mci f'\\circ i fgY'g'A ccX`Y'g]hY'k]h\ U`hYfbUhj Y'gi Va]gg]cb'XYHJ]`g''

cfi]bZcfa Uh]cbicbi\ckihcigi Va]hUgg][ba Ybhgicbi]bYij]UiA ccXiY.i\hdg.#gh XYbh'i bgk "YXi "Ui #\ck! gi Va]hUgg][ba Ybha ccXiY

5 WUXYa]W<cbYghmUbX D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b['h\Y`k cfXg`cf`]XYUg`cZch\Yfg`UbX`dfYgYbh]b['h\Ya `Ug`mci f`ck b"'=hWJb'hU_Y`a Ubm Zcfa gžZfca `XY`]VYfUhY`W\YUh]b['hc`UWW]XYbhU`mWcdm]b['Zfca `U`gci fWY'k]h\ci hUW_bck `YX[Ya Ybh'

IBGK [fcidg'd'U[]Uf]ga]bhc'h\Y'Zc``ck]b[WUhY[cf]Yg.

7 cdm]b[.'i g]b['h\Y'gUa Y'cf'j Yfmg]a]`Uf'k cfXg'hc'h\Y'cf][]bU`hYl h'cf']XYU'k]h\ci h'UW_bck `YX[]b['h\Y gci fW'cf'i g]b['ei chUh]cb'a Uf_g"'H\]g'U`gc'Udd`]Yg'hc']a U[Ygž'Ufh'UbX'XYg][b'dfcYWhgž'Ug'k Y``'Ug dfYgYbhUh]cbg'k \YfY'gca YcbY'dfYgYbhg'Ubch\Yf'g']XYUg'cf'k cfXg'k]h\ci h'WfYX]h'

⇒ Uddfcdf]UhY 'dUfUd\fUg]b[...7\Ub[]b['U'ZYk 'k cfXg'UbX'd\fUgYg'k \]'Y 'a cghmfYhJ]b]b['h\Y'cf][]bU` ghfi Wh fY 'UbX#cf'dfc[fYgg]cb'cZ]XYUg'cZh\Y'cf][]bU'žUbX']bZcfa Uh]cb'k]h\ci hUW_bck `YX[Ya Ybh'H\]g'U`gc Udd`]Yg']b'dfYgYbhUh]cbg'k \YfY'gca YcbY'dUfUd\fUgYg'Ubch\Yf'g']XYUg'cf'k cfXg'k]h\ci hWfYX]hUbX'hc d]YW]b['hc[Yh\Yf'ei chYg'UbX'dUfUd\fUgYg']bhc'U'bYk 'k \c`Yžk]h\ci hUddfcdf]UhY'fYZYfYbW]b["

7 c``i g]cb.'k cf_jb['k]h\ch\Yfg'Vi hdUgg]b['cZZh\Y'k cf_'Ug'U'dYfgcb'g']bX]j]Xi U``k cf_"'7 c``i g]cb'U`gc]bWi XYg'dfcj]X]b['mci f'k cf_'hc'Ubch\Yf'ghi XYbhVYZcfY'h\Y'Xi Y'XUhYžcf'Zcf'h\Y'di fdcgY'cZh\Ya d`U[]Uf]g]b['UhiUbmh]a Yž'dUm]b['Ubch\Yf'dYfgcb'hc'dYfZcfa 'Ub'UWUXYa]WhUg_ž'ghYU']b['cf'UWei]f]b[Ubch\Yf'dYfgcb'g'UWUXYa]Wk cf_'UbX'Wcdm]b[']hz'cZYf]b['hc'Wca d'YhY'Ubch\Yf'dYfgcb'g'k cf_'cf'gYY_]b[dUma YbhZcf'Wca d'Yh]b['UWUXYa]Wk cf_"

±bUddfcdf]UhY`W]hUh]cb.`7]h]b[ˈgci fWYg'k\]WX`\Uj Y`bchVYYb`fYUXžk]h\ci hUW_bck`YX[]b[`h\Y`″gYWcbXUfm″gci fWY`Zfca 'k\]WX`_bck`YX[Y`cZh\Ya`\Ug'VYYb`cVhU]bYX"

8 i d`]\WUh]cb`ffgY`Zd`U[]\Uf]ga "Ł gi Va]\h]b[`mci f`ck b`k cf_ž]b`k \c`Y`cf`]b`dUfhžk \YfY`]h\Ug`dfYj]ci g`m VYYb`dfYdUfYX`cf`gi Va]\hYX`Zcf`Ubch\Yf`UggYgga Ybhcf\Wci fgY`UhI BGK `cf`Ubch\Yf`i b]j Yfg]\m'

7 cffYWnfYZYfYbWlb['dfUWnWyg.

- DUfUd\fug]b[ž'gi a a Uf]g]b[ž'YggUmk f]h]b["UbX"h]a Y a UbU[Ya Ybh
- 5ddfcdf]UhY'i gY'cZUbX'Uhf]Vi h]cb'Zcf'U'fUb[Y'cZa UhYf]U`g']b\$

‰ ∪,

- i bXYfgHUbX'mci f'f][\hg'UbX'fYgdcbg]V]`]h]Yg'Ug'U'gh XYbhUhI BGK
 VY'Uk UfY'cZd`U[]Uf]ga ž'Wcdmf][\hz'I BGK 'Gh XYbh7cXY'cZ7cbXi WhUbX'5VWWdhUV`Y'I gY'cZ IBGK =7 HF Ygci fWrg Dc`]Wh